

# Mejor producción y mayor rentabilidad

SOLUCIONES DE IMPRESIÓN DE GRAN  
FORMATO PARA PRODUCCIÓN Y PRUEBAS



you can



**Canon**



**Canon**  
ACCREDITED PARTNER



iPF815

iPF825

iPF6400S  
con opción  
de espectrofotómetro

iPF8400S

iPF9400S

5 colores

8 colores



# La **más amplia** oferta posible.

Con una amplia gama de programas de software desarrollados específicamente para entornos de producción y pruebas, las Impresoras de Gran Formato de Canon se han diseñado para que pueda ofrecer a sus clientes resultados de gran calidad con el mejor nivel de productividad posible y en las aplicaciones más exigentes.

Puesto que comprendemos las necesidades empresariales específicas, trabajamos en colaboración con los principales proveedores de soportes para garantizar un rendimiento excepcional y la mejor compatibilidad posible con los procesos existentes.

## Grandes ventajas con Canon

Cuando a mediados de los setenta un ingeniero de Canon dejó por accidente un soldador junto a un cartucho de tinta lleno, nació la tecnología de inyección de tinta o inyección de burbuja. El descubrimiento sentó las bases para las impresoras actuales de inyección de tinta de Canon, entre las que se incluyen las impresoras de gran formato. Nuestros sistemas de tintas LUCIA EX, además de otras muchas innovaciones como la tecnología FINE y la arquitectura de sistema L-COA, ponen a su disposición equipos de gran formato con una productividad inigualable.

Además, la unidad de espectrofotómetro opcional facilita y simplifica la gestión del color en uno o varios dispositivos, incluyendo las funciones de impresión de zonas de color, secado y mediciones de color. El resultado es un flujo de trabajo automatizado y una gran productividad. En combinación con el software RIP, es posible incluso imprimir etiquetas de comprobación que muestran la precisión del color. Y por si esto no fuera suficiente, gracias a la función "enlace de calibración", la consola de gestión de calibración del color permite controlar y gestionar el color de forma centralizada en varias impresoras situadas en distintas ubicaciones.

## La gama

Para ofrecer la mayor flexibilidad posible en dispositivos de impresión, Canon dispone de 9 equipos dentro de esta gama que le permiten escoger entre las capacidades de impresión en gran formato de 24, 44 y 60 pulgadas. Cada uno de estos equipos está pensado para ofrecer una productividad excepcional en aplicaciones de producción tales como la creación de pósters y anuncios.

Las tintas se disponen en espejo de forma que las impresoras son increíblemente rápidas: una prestación imprescindible en los entornos de producción actuales. La impresión, uniforme y de gran calidad, ofrece una gran resistencia a los arañazos, con muy poco grano y unos degradados de color excelentes.

Para las aplicaciones de pruebas, como el envasado o impresión comerciales, nuestras impresoras de 8 y 12 colores ofrecen precisión y estabilidad del color excepcionales. También se puede alcanzar una uniformidad del color óptima en varias impresoras de 8 colores que se encuentren en distintas ubicaciones con la función "Vínculo de calibración" de la unidad de espectrofotómetro.



(+34) 968 722 350



arkiplot@arkiplot.com



iPF6400



iPF6450  
con opción  
de espectrofotómetro



iPF8400



iPF9400

12 colores

Campañas con cartelería impactante, señalizaciones o gráficos llamativos para ferias: las Impresoras de Gran Formato de Canon le ayudarán a obtener los mejores resultados posibles. Grandes en innovación. Estos equipos tienen una productividad inigualable, son sencillos de utilizar y ofrecen una calidad de impresión líder en la industria para que usted pueda hacer realidad los deseos de sus clientes.

**Cree todo lo que desee:**

Cartelería de interiores

Murales para el suelo

Personalización de vehículos

Paneles para ferias y exposiciones

Pósteres

Bocetos visuales de diseños

### Flexibilidad que se ajusta a su empresa

La gran gama de opciones personalizables le otorgan el más absoluto control sobre el entorno de producción de impresión. El controlador de impresión imagePROGRAF de Canon aporta una gran flexibilidad al ofrecer varios modos de funcionamiento, por ejemplo, el modo sencillo que permite usar una configuración predefinida para mayor rapidez y facilidad de uso, y el modo avanzado que permite ajustar los tiempos de secado y los parámetros de color, llevar a cabo operaciones de mantenimiento y gestionar perfiles ICC. El resultado es una capacidad de impresión a la medida de sus requisitos empresariales.



(+34) 968 722 350



arkiplot@arkiplot.com



Velocidades excelentes y productividad inigualable.

# Un magnífico rendimiento que le ofrecerá **grandes oportunidades**

En su entorno de producción y pruebas usted necesita calidad y resultados fiables en los distintos soportes. Y, lo más importante, necesitará cumplir los exigentes plazos de sus clientes. Gracias a una capacidad de impresión y de pruebas de hasta 60 pulgadas, las impresoras de producción y pruebas de gran formato de Canon le proporcionarán el mayor rendimiento posible siempre que lo necesite.

## Cumpla los plazos

No importa el modelo que elija. Todos los equipos ofrecen una productividad sin igual y unas velocidades de vértigo.

Estas impresoras utilizan un sistema de depósitos secundarios que funciona como un sistema de reserva. La tinta pasa del cartucho al depósito secundario y de allí, al cabezal, lo que permite sustituir los cartuchos vacíos sin interrumpir la impresión.

Al mismo tiempo, la tecnología de compensación de inyectores hace que las impresoras sigan funcionando incluso si uno de los inyectores está obstruido: detectan automáticamente el problema y lo compensan, con lo que garantizan un rendimiento rápido e ininterrumpido.

Los dispositivos tienen un disco duro interno, lo que libera rápidamente a los ordenadores centrales de la carga de impresión y mejora la eficiencia general de producción. Los datos pueden imprimirse directamente desde el equipo sin necesidad de disponer de un ordenador.

## Calidad para mejorar su flujo de trabajo

Todos los modelos son compatibles con los RIP de los principales proveedores como CGS, ColorGATE, DEV studio, EFI, Eisfeld Datentechnik, GMG, ONYX Graphics y SCP, lo que hace posible una amplia gama de aplicaciones de impresión.

Este grado de compatibilidad le abre las puertas a una extraordinaria calidad de impresión sin tener que cambiar su flujo de trabajo habitual.

## Exija la máxima calidad

Los pósteres y expositores tienen un aspecto excelente e increíblemente uniforme con independencia del papel que elija. Las tintas LUCIA EX exclusivas de Canon establecen nuevos estándares en expresividad del color, ya que proporcionan una enorme gama de colores y unos degradados excelentes a 2.400 ppp, utilizando gotas de tinta extremadamente pequeñas de tan solo 4 picolitros. Las tintas también son resistentes a los arañazos, lo que garantiza impresiones duraderas capaces de soportar los procesos de manipulación y acabado, para que pueda cumplir las expectativas de calidad de sus clientes, así como sus plazos.

## Compatibilidad al 100%

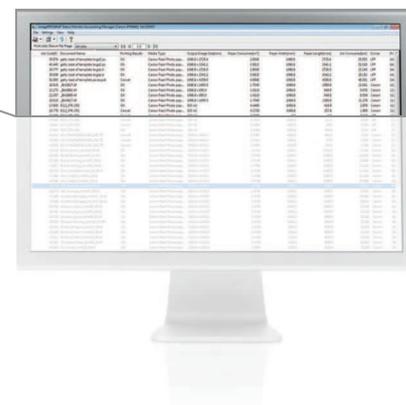
En estrecha colaboración con nuestros socios de soluciones, Canon ofrece a nuestros clientes las mejores soluciones de flujo de trabajo y pruebas del mercado. Todas nuestras impresoras de gran formato son compatibles con RIP y el software de la mayoría de los proveedores principales para que pueda disfrutar de calidad de impresión, precisión y productividad excepcionales sin introducir cambios en el flujo de trabajo existente.





Job Cost	Document Name	Printing Results	Media Type	Output Image Size[mm]	Paper Consumed[m <sup>2</sup> ]	Paper Width[mm]	Paper Length[mm]	Ink Consumed[ml]	Owner	Pri
35.674	getty_best_of_template_large2.ps	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 2725.4	2.9048	1066.8	2725.4	25.533	LFP	14
40.440	getty_best_of_template_large2.ps	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 3341.1	3.3615	1066.8	3341.1	31.529	LFP	14
34.777	getty_best_of_template_large1.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 2726.5	2.9059	1066.8	2726.5	23.245	LFP	14
39.508	getty_best_of_template_large1.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 3342.2	3.3625	1066.8	3342.2	29.152	LFP	14
31.800	getty_best_of_template_paras.ppb	Cancel	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 4259.6	4.8566	1066.8	4556.8	48.501	LFP	14
20.516	_B4A0617.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 1600.0	1.7045	1066.8	1500.8	21.041	Canon	12
22.270	_B4A0981.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 950.0	1.0116	1066.8	949.9	9.078	Canon	12
22.057	_B4A0965.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 950.0	1.0116	1066.8	949.9	8.539	Canon	12
29.610	_B4A0617.tif	OK	Canon Pearl Photo pap...	1066.8 x 1600.0	1.7045	1066.8	1599.9	21.278	Canon	12
17.800	K12_076.CR2	OK	Canon Pearl Photo pap...	ISO A2	0.4488	1066.8	419.9	2.978	Canon	12
16.778	K12_076.CR2	Cancel	Canon Pearl Photo pap...	ISO A2	0.2739	1066.8	257.8	1.990	Canon	12
15.009	K12_075.CR2	Cancel	Canon Pearl Photo pap...	ISO A2	0.0000	0.0	0.0	0.047	LFP	12

Aplicación de contabilidad



### Maneje el papel con eficiencia

La gran variedad de soportes disponibles de Canon le aseguran que puede satisfacer una gran diversidad de pedidos de sus clientes. Y nuestras impresoras de gran formato para el mercado de producción y pruebas los gestionan con total fiabilidad y facilidad. Los problemas de alineación del papel han quedado prácticamente erradicados gracias a la función de corrección de imágenes torcidas que soluciona automáticamente cualquier problema de orientación o alimentación del papel.

### Exija durabilidad en sus impresiones

Incorpore nuestros equipos a sus operaciones de producción y pruebas y alcance los niveles de durabilidad a largo plazo que espera de una empresa como Canon. Para mayor tranquilidad, nuestra gama de impresoras de gran formato vienen con un año de garantía del cabezal a partir de la fecha de la compra\*. Para obtener siempre los mejores resultados, le recomendamos que utilice soportes y tintas Canon.

### Efficientes y económicas

Las Impresoras de Gran Formato de Canon ofrecen un coste total de propiedad bajo con una gama de funciones diseñadas para aumentar la eficiencia y reducir al mínimo los costes de funcionamiento, aumentando al máximo su productividad y beneficios.

El sistema de depósito de reserva aumenta la eficacia general de la impresión y garantiza la utilización total del depósito aprovechando hasta la última gota de tinta. También se puede seleccionar el Modo Ahorro, con lo que se reduce el consumo de tinta y los costes de impresión.

Para ayudarle a controlar el gasto, Canon ha diseñado un programa de software de contabilidad que le permite hacer un seguimiento del coste por impresión y detalla el coste de tinta, papel, etc., para cada trabajo, con lo que se garantiza una facturación eficiente y precisa.

\*Para consultar los términos y condiciones de la garantía del cabezal de Canon, visite la página web de Canon: [www.canon.es](http://www.canon.es)

# Grandes en innovación para impresiones de gran impacto

Se han invertido muchos años de investigación y desarrollo para incorporar grandes innovaciones en nuestras impresoras de gran formato. Todos estos avances le permiten ofrecer la más amplia gama de aplicaciones a sus clientes.



## L-COA para una productividad excelente

La arquitectura L-COA (Large Format Printer Common Architecture) de las impresoras Canon de gran formato proporciona el balance óptimo entre productividad y alta calidad. Con L-COA, las impresoras imagePROGRAF pueden manejar grandes volúmenes de producción a velocidades hasta ahora insospechadas.



## Sistemas de tintas de 8 y 12 colores LUCIA EX de Canon

Nuestro sistema de tintas pigmentadas LUCIA EX de 8 y 12 colores es fruto de un arduo trabajo y rigurosas tareas de investigación. Todo ello para proporcionar la calidad y las velocidades exigidas en los trabajos de impresión.

LUCIA EX también proporciona impresiones con negros más densos e intensos y tonalidades cromáticas más suaves, al tiempo que reproduce hasta el más mínimo detalle presente en las zonas sombreadas de las fotografías. Las nuevas tintas están elaboradas con una estructura de polímeros revolucionaria que ofrece una mayor resistencia a los arañazos y una mejor protección frente a la atenuación de los colores. También permiten reducir el efecto "bronzing" y el metamerismo, garantizando una impresión estable y duradera.



## Imprima con la tecnología FINE

Para imprimir imágenes fieles al original, las gotas de tinta deben ser extremadamente pequeñas y distribuirse por el papel de forma precisa y uniforme. No obstante, si las gotas son microscópicas, la calidad de imagen se ve afectada por problemas como un tamaño de gota desigual y una colocación imprecisa en el papel. Los sistemas de impresión de la competencia compensan estas deficiencias realizando más pasadas por cada línea, lo que aumenta considerablemente el tiempo de impresión y el gasto de tinta.

La tecnología FINE (Full Photolithograph Inkjet Nozzle Engineering) de Canon soluciona este problema sin necesidad de que el cabezal pase más veces sobre el papel, al realizar una impresión bidireccional a velocidades increíbles. El innovador método de fabricación de los inyectores de tinta proporciona gotas uniformes y una calidad fotográfica de alto rendimiento.



(+34) 968 722 350



arkiplot@arkiplot.com

## Unidad de espectrofotómetro

La unidad de espectrofotómetro opcional de los modelos iPF6450 e iPF6400S permite calibrar el color incluso con soportes personalizados. La unidad de espectrofotómetro, junto con las aplicaciones RIP principales, también ofrece una rápida medición del color, lo que reduce el tiempo de inactividad y aumenta la productividad de las pruebas. Además, esta unidad automatiza completamente las operaciones de gestión del color, incluidas la calibración de color original, la creación de perfiles y la impresión para verificación del color.



## Calibración de color avanzada\*

Un potente sistema de calibración de color asegura la reproducción de color más estable posible. Con los sistemas de la competencia, es posible que al cambiar los cabezales, se produzcan ligeras variaciones en las impresiones debidas a las características de densidad del propio cabezal. Con las Impresoras de Gran Formato imagePROGRAF, un sensor múltiple mide las variaciones de densidad en una tabla de calibración impresa y, automáticamente, aplica los ajustes necesarios para asegurar una correspondencia exacta.

## Tecnología para pruebas de color\*

La precisión extraordinaria de la colocación de la tinta, unida a una calidad excepcional de color, hacen que el equipo se pueda utilizar como solución para la realización de pruebas de color. Canon ha desarrollado una nueva tecnología de conversión de color que garantiza una reproducción precisa y homogénea mediante el uso de la gama completa de tintas de la impresora imagePROGRAF, al tiempo que aumenta el rendimiento y garantiza el mantenimiento preciso del canal del negro durante la reproducción.

El uso de la unidad de espectrofotómetro opcional para los modelos iPF6450 e iPF6400S facilita y simplifica la gestión del color en uno o varios dispositivos, incluidas las funciones de impresión de zonas de color, secado y mediciones de color. Junto con el software RIP, puede incluso imprimir etiquetas de comprobación que muestran la precisión del color. También ofrece una solución de “vínculo de calibración” que puede ofrecer un sistema de gestión del color centralizado sencillo para varias impresoras de distintos tamaños y en distintas ubicaciones, ideal para garantizar la estabilidad del color en cadenas de impresión a demanda y operaciones de pago por impresión a un coste mínimo.



\*No disponible en los modelos iPF815 e iPF825.

# Piense a lo grande: más productividad, mayores volúmenes de impresión y mejor calidad

Rompa las barreras de su imaginación con nuestras magníficas impresoras de gran formato y excelente productividad. Saque el máximo partido y consiga que su empresa avance hacia nuevos objetivos más rentables.

## La elección correcta que marca una gran diferencia

Ofrezca más opciones y mayor calidad con nuestra exclusiva gama de soportes especiales de impresión. Diseñados para las aplicaciones de impresión en gran formato, le ofrecemos una gama enorme de opciones especializadas de gran calidad para los sectores de producción, impresión de pruebas, fotografía, reproducciones artísticas y CAD y GIS.

Algunos modelos\* también le permiten añadir y realizar ajustes en la configuración del papel pensados para mejorar la calidad y la precisión de sus impresiones cuando utiliza soportes de otros fabricantes. Se pueden descargar parámetros y perfiles ICC para los soportes desde Canson, Hahnemuehle, Ilford, Innova y Sihl para hacer que sea incluso más fácil imprimir en su soporte favorito.

Para el segmento de producción, disponemos de soportes especializados que permiten conseguir distintos acabados en pósteres y cartelería, con anchos de rollo de 17, 24, 36, 42, 50 y 60 pulgadas.

## Resultados de calidad con las tintas Canon

Siempre buscamos cómo mejorar la calidad de nuestras tintas y, por tanto, de sus impresiones. Las tintas de Canon se han diseñado específica y únicamente para sus impresoras con el fin de garantizar los mejores resultados.

Nuestros sistemas de tinta exclusivos incorporan 5, 8 y 12 colores y están disponibles en cartuchos de 130, 300, 330 y 700 ml, en función del modelo de impresora.

## Impresiones perfectas con Photoshop

Todos los modelos de 8 y 12 colores incorporan un módulo de impresión para Adobe Photoshop y otro que proporciona compatibilidad con Adobe Colour Management Module. Ello permite mantener la calidad excepcional de las imágenes de 16 bits editadas en impresiones de gran formato.

Ventajas:

- La interfaz de usuario intuitiva y las funciones de vista preliminar de simulación del color, así como la función de guardado automático de los parámetros de impresión y la vista preliminar del diseño real, contribuyen a mejorar el flujo de trabajo de un fotógrafo en comparación con la impresión con un controlador de impresora estándar.
- Función de lienzos para galería que permite conseguir un diseño de lienzo sencillo
- La función Variation Print crea imágenes múltiples con ligeros ajustes de color para que el usuario pueda elegir la versión que prefiera.



Los pósteres, carteles y gráficos muestran su mejor cara con las tintas y soportes de impresión Canon.

iPF9400S

- 1 Velocidades de producción increíbles**  
Hasta 70 m<sup>2</sup>/h que le aseguran el cumplimiento de sus plazos más exigentes.
- 2 Excelente expresión del color**  
Gracias a las tintas LUCIA EX, que ofrecen la máxima uniformidad de impresión.
- 3 Unidad de espectrofotómetro opcional**  
Para una gran productividad y gestión del color consistente y totalmente automatizada. Solo disponible en los modelos iPF6400S e iPF6450.
- 4 2.400 x 1.200 ppp y 4 pl**
- 5 Impresión sin bordes**  
Hasta 60 pulgadas de ancho.
- 6 Corrección automática de la alimentación de papel**  
Para imprimir sin problemas.
- 7 Gran compatibilidad con distintos soportes de impresión**  
Para realizar las más diversas aplicaciones.
- 8 Gran panel de control LCD**  
Para un manejo rápido y sencillo.
- 9 Incluye unidad de disco duro de serie**  
Para la impresión muy eficiente de trabajos complejos. Solo algunos modelos.
- 10 PosterArtist**  
Potente herramienta de software para la creación de pósteres (opcional).
- 11 Modo Ahorro**  
Para una impresión de alta rentabilidad.
- 12 Depósitos de tinta "sustituibles en funcionamiento"**  
Para una producción continua.
- 13 Impresión por lotes de varios formatos de archivo**  
Direct Print and Shares permite aplicar parámetros de impresión y diseño a varios archivos PDF, JPEG y TIFF\*.
- 14 Colaboración en tiempo real**  
Permite compartir archivos y datos en la nube para trabajar de forma más productiva y colaborativa\*.



\*No disponible en los modelos IPF6400, IPF6450, IPF8400 e IPF9400.

 (+34) 968 722 350

 [arkiplot@arkiplot.com](mailto:arkiplot@arkiplot.com)

Software  
diseñado para  
**ampliar** sus  
oportunidades  
de negocio.



Cuando trabaja con Canon, trabaja con una organización que tiene muy en cuenta cómo funciona su empresa. Esto implica personal que comprende su forma de trabajo, productos para realizarlo mejor y soluciones de software de valor añadido para maximizar sus oportunidades.

#### Imprima y comparta formatos de archivo múltiples

La función Direct Print & Share de Canon mejora la productividad y la colaboración al hacer posible una mayor continuidad de impresión y requerir menos preparación. Imprima formatos de archivo múltiples, por ejemplo, PDF, JPEG o TIFF, de forma simultánea a través de Windows Explorer y, a continuación, cárguelos a los servidores de Google para compartirlos con facilidad en la nube.



#### Haga que su empresa avance

Consiga el control total de su entorno de producción con el controlador de impresión Canon imagePROGRAF. El "Modo sencillo" le permite usar la configuración predefinida de Canon para una mayor rapidez y facilidad de uso. En el "Modo avanzado", podrá ajustar los tiempos de secado, realizar ajustes de color y gestionar sus propios perfiles ICC.

El ajuste de página le proporciona gran flexibilidad, ya que podrá personalizar los tamaños de página si así lo desea. Seleccione la opción de marca de agua para proteger los derechos de sus imágenes. Para un flujo de trabajo más eficaz se pueden crear ajustes predefinidos mediante carpetas activas o "Hot Folders".

El mantenimiento le permitirá ajustar la alimentación de papel, realizar una comprobación de los inyectores, limpiar los cabezales, visualizar la cola de trabajo y realizar otras tareas que le ahorrarán una gran cantidad de tiempo.

#### Trabaje tranquilo con Photoshop

A fin de ampliar las opciones de impresión y las capacidades de pruebas, todos los modelos de 8 y 12 colores incorporan un módulo de impresión para Adobe Photoshop\*. Gracias a él, las imágenes RGB de 16 bits editadas en Adobe Photoshop y en la aplicación pueden enviarse directamente a las impresoras imagePROGRAF y mantener unos degradados suaves de máxima calidad y un flujo de trabajo excelente que traduce la calidad excepcional de la imagen EOS en atractivas impresiones de gran formato.

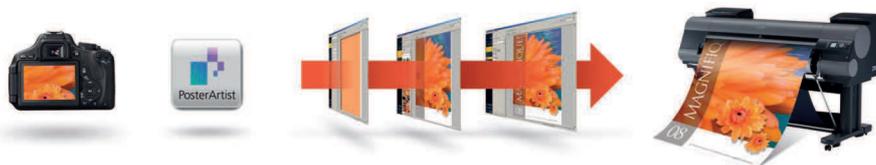
#### Cree pósteres increíbles

Tan pronto como instale el software opcional PosterArtist, podrá ofrecer a sus clientes pósteres de diseño rápido y gran atractivo. Los diseñadores que no disponen de tiempo o de los conocimientos necesarios para diseñar carteles profesionales, podrán usar PosterArtist para crear los suyos propios. Dispone de más de 1.000 imágenes y plantillas incorporadas fáciles de utilizar. Los pósteres, carteles y expositores sin bordes se crean con gran facilidad en tan solo unos pasos sencillos.

El módulo para Microsoft Office le ofrece una solución rápida y fácil para imprimir documentos generados en estas aplicaciones. En unos cuantos pasos sencillos, puede imprimir hojas de datos y carteles en gran formato directamente desde Word, Excel y PowerPoint.

#### Socios tecnológicos

Canon colabora estrechamente con desarrolladores de soluciones para ofrecer a nuestros clientes el mejor flujo de trabajo y las mejores soluciones para pruebas disponibles en el mercado. La gama Canon de impresoras de gran formato es compatible con las aplicaciones RIP y el software desarrollado por la mayoría de los proveedores, lo que significa que se puede aprovechar una calidad, precisión y productividad de impresión excepcional sin modificar los flujos de trabajo. Para garantizar un resultado óptimo, se suministran perfiles ICC fruto de nuestra colaboración con los principales proveedores de soportes de gran formato.



Algunas aplicaciones solo funcionan con sistemas operativos Windows.

# Explore sus infinitas posibilidades con Canon

## Canon

Algunas imágenes son simuladas con el fin de ofrecer una mayor claridad en la reproducción. Todos los datos están basados en los métodos de pruebas estándar de Canon. Tanto el catálogo como las especificaciones del producto se han elaborado antes del lanzamiento del mismo. Las especificaciones finales están sujetas a cambios sin previo aviso. Uso de los símbolos ™ y ®: todos los nombres de productos y/o empresas son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de los respectivos fabricantes en sus mercados y/o países.

Canon recomienda la utilización de soportes de Canon para obtener los mejores resultados. Le rogamos compruebe la lista de compatibilidad de los papeles para ver qué variedad de papel está recomendada. Los cartuchos de tinta originales de Canon se desarrollan conjuntamente con las impresoras de gran formato de Canon como una parte importante del sistema de impresión de las impresoras de gran formato. Las tecnologías avanzadas logradas mediante nuestras actividades de I+D se incorporan a esos cartuchos de tinta. Para obtener un rendimiento óptimo con las impresoras de gran formato de Canon, Canon recomienda el uso de cartuchos de tinta originales de Canon.



**Canon**  
ACCREDITED PARTNER



Canon Inc.  
canon.com  
Canon Europe  
canon-europe.com

Spanish Edition  
© Canon Europa N.V., 2013

Canon España, S.A.  
Avda. de Europa, 6  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tel.: 91 538 45 00  
Fax: 91 564 01 17  
canon.es